

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Yô'êl û-malë'ākî**

**Ḳimḥi, David**

**Basileae, 1530**

Praefatio Sebasti

[urn:nbn:de:bsz:31-270755](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-270755)

PRAEFATIO SEBASTI  
ani munsteri in sequentes  
prophetas.

**N**E ppetuo Dictionarijs,  
Grammaticis & Compē  
dijs Hebraicis edendis in  
cumberem, uisum fuit tā  
dem & Hebraismū ipsum sacrae ling  
uae studiosis proponendū, purum &  
mixtum. Purū, ut apud sacrorum bi  
bliorū scriptores inuenit: mixtū, qui  
expositoribus neotericis & uetustiori  
bus in usu est: quanq̄ Rabi Dauid  
Kimhi, qui inter recentiores censetur,  
mundiciem linguae ut in plurimū co  
luit, cuius interpretationē in duos pro  
phetas, Ioëlem & Malachiam exhibe  
mus. Is enim Rabi ubi וַיִּשְׁרַח loqui  
tur, plane & hebraice loquit̄, nec unq̄  
ditti

## PRAEFATIO

difficilis inuenitur, nisi ubi uel Chald. interpretes aut Rabinorū adducit sententias; tam & si lectione philosophorū, praesertim ipsius Rābam, quē ut eximiū suspiciunt philosophū, inescatus à puro hebraismo non raro abducatur. Hūc autē int̄pretem illis legēdū tradimus, qui iam nō nihil in hebraismo pmouerūt, quiq; sine punctis, sola grāmatica ductrice, legere & intelligere obuia quæq; attētāt. Nam nisi grāmaticæ mediocrē tibi pararis noticiam, & Hebre. bibliorū lectione in uocabulis intelligēdis exercitatus eueris, abstinebis a Rabinorū cōmētarijs & scriptis legēdis, nisi forte p̄ceptorem uiuū ad manū habeas, qui ambigua quæq; differat, & cūctas extricet difficultates, quæ nullibi non tibi inermi occurrēt. Alioquin unde scies, num

## MVNSTERI.

hic אמור fit amur uel amor legēdū:  
 & hic דבר dafar uel dibber, & חלאל  
 al uel æl uel el fit fonandū: Idem senti  
 endū de multis alijs uocabulis, quæ in  
 literis discrimē nullū habent, in pūctis  
 autē & significandī ratione maximū.  
 Iudicio igit opus ē. Ut tamē suppeti  
 as alijs uulgares tibi absenti ferā: no  
 tabis primō ultimā literam in dictio  
 nibus sæpe tolli, p̄sertim Mem plura.  
 maf. & Tau plur. fœmi. Itē he fœm.  
 in adiectiuīs & substātiuis, locōq; illi  
 us ablatæ literæ, penultima litera sig  
 natur uirgula erecta, uel in dextrū la  
 tus paululū depressa. Quin & nonūq;  
 duæ uel tres literæ in fine dictionis or  
 missæ, signatur per huiuscemodi uir  
 gulā: ut בלי pro בלור & פ"י pro  
 פורר Sic ורור pro ורור &c. Vtū  
 deinde & quibuldā abbreviaturis, q̄s  
 ipsi

## PRAEFATIO

ipsi capita uocāt dictionū, eo quod in ueris abbreviaturis initiales duntaxat dictionū literæ, duabus uirgulis notatæ, scribātur. Harū integra libuit in sequētibus annotare, præsertim quæ in expositione Kimhica super Ioëlem & Malachiã, inueniunt, ne grāmaticos libros, semper cogaris euoluere. Adici musq; catalogo abbreviaturarū obscuras quaslibet dictiones cū ipsarum interpretatiōe, quæ magistris passim in usu sunt: ut sunt בלל ענין אפילו & huiusmodi; pure uero Hebraïca intacta dimisimus. Sed & illud aduertas uelim, Schin literam supra modū in cōmentarijs seruiliter usurpari, sustinētem plerūq; à tergo literā Caph. Nā cū uolunt scribere quando, cum, iuxta quod, utitur harum literarū cōbinatiōne ש ב uel loco ב ponūt dictionem

## PRAEFATIO

כרי Porro ubi aliquando hirec esset  
scribendum, ut in uerbis Piel, ipsi ad-  
dunt radici literā Iod, sicut & loco Ky-  
butz scribūt literam uau, ne lectorē in  
ambiguīs cæcutire contingat. Ut unē  
et coniugatione Hithpael plerūq; pro  
niphāl. Proinde He mappic ab

He scēmi. litera dignosci  
non ualet, nisi ex senten-  
tiæ tenore.